

EN

IT



**XAL**

The Taste of Light  
Light Menu



# The Taste of Light

EN Light alters perception. Award-winning cuisine and exquisite wines, paired with harmoniously composed light create a symphony for the senses. With just the right light, you can elevate any indulgence to the next level: This is the key to a successful restaurant concept. After all, we experience ambience and good taste on all levels. Taste the light.

IT La luce influenza la percezione. Cucina di alto livello e vini eccellenti, uniti a una luce ricca di armonia nella sua composizione, danno vita a una sinfonia per tutti i sensi. La giusta illuminazione è capace di elevare ancora più in alto ogni piacere: è questa la chiave vincente per un ristorante. Perché atmosfera e ottimi sapori sono esperienze che scopriamo a ogni livello. Taste the light.



# Light Menu

## **Light, bright, fresh and clean**

EN This scene evokes brightness and whiteness by highlighting the concrete material in a cooler tone. This scene would be ideal for morning breakfast or brunch, helping customers with their alertness and attention.

IT Questo ambiente evoca luminosità e candore ottenuti mettendo in risalto il calcestruzzo con una tonalità cromatica fredda. Ideale per una colazione o un brunch, grazie alla sua capacità di stimolare l'attenzione e la reattività dei clienti.

## **Contrasting, flexible, varying and diverse**

EN This scene shows the capabilities of the tunable luminaires. As the name of the scene suggests, the scene could fit well during the day at lunch. Mixing colour temperatures is a current trend in lighting design.

IT Questo ambiente mostra le capacità degli apparecchi tunable. Come già suggerisce il nome della scena, questo ambiente è ideale per un pranzo. Mischiare le temperature del colore è attualmente una soluzione di tendenza nel design dei sistemi di illuminazione.



### **Soft, warm and welcoming**

EN This scene has lighting qualities attributed to sunset or dusk. The level of brightness still maintains alertness and focus, however, the colour temperature helps the customer relax and unwind all while still feeling welcome.

IT Questo ambiente possiede le qualità di illuminazione attribuite al tramonto o all'alba. Sebbene il livello di luminosità mantenga alte attenzione e concentrazione, a sua volta la temperatura del colore consente al cliente di rilassarsi e distendersi pur continuando a percepire la sensazione di accoglienza.



### **Dark, sultry and departing**

EN This scene evokes the end of the evening. A last glass of wine before you call it a night. The warmest colour temperature setting and the dimmed lighting levels help create a more intimate and quiet mood.

IT Questo ambiente ricorda la fine di una serata. Un ultimo bicchiere di vino prima di tornare a casa. L'impostazione della temperatura del colore più calda e l'illuminazione attenuata creano un'atmosfera intima e tranquilla.



# Everything on track

## **MOVE IT 25/25 S SYSTEM**

**EN** Today individual tables, tomorrow a group reservation? A restaurant needs flexibility – not only in table arrangements, decor and menu. Perfect lighting can handle any transformation. This is why we designed MOVE IT. The flexible application of tracks and insets allows for maximum adaptability and makes it easy to stage the essential.

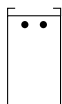
**IT** Oggi tavoli singoli, domani una prenotazione di gruppo? In un ristorante è richiesta la massima flessibilità nella disposizione e nell'organizzazione dei tavoli, sia nelle decorazioni che nel menu. L'illuminazione perfetta deve seguire ciascuna di queste trasformazioni. MOVE IT è stato appositamente progettato per questo. La flessibilità nell'applicazione di binari e inserti consente la massima mobilità e aiuta a dare il giusto risalto ad elementi essenziali. Un sistema di illuminazione per tutte le occasioni.



# Select your profile system

## 2 TYPES

MOVE IT 25

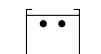


MOVE IT 25 S



## 4 MOUNTING TYPES

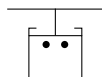
recessed



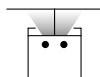
surface



suspended



suspended indirect

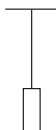


## COMPATIBLE INSETS\*

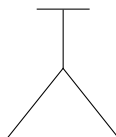
JUST 45



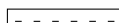
ARY



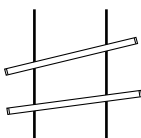
ARY



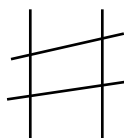
SPOT LINE



PIVOT



FLEXTRACK

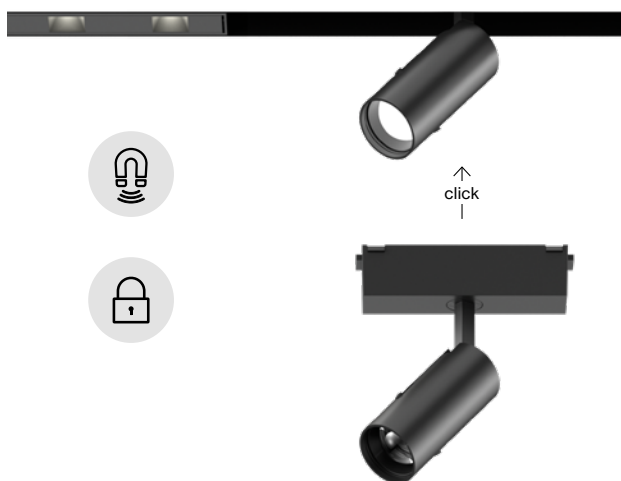


\*more insets on [xal.com](http://xal.com)

FLEXTRACK  
available from Q4/19



# Magnet attachment & safety catch



## Quickinfo

### GENERAL

IP 20

---

### OPTICAL

indirect illumination  
spotlight insets just 32/45/55  
graphic light inset pivot  
linear insets spot line, wall-  
washer/flush, wall grazer,  
batwing, opal high performance  
decorative spot inset ary

---

### ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI, ZigBee 3.0

---

### PHYSICAL

aluminium  
anodised

---





# Align to the mood

## **ARY**

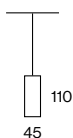
EN For some, restaurants are a place for “time out” -for others, they are a workplace. Regardless of the guest, light must create unforgettable ambiance. For the staff, brightness is essential. And isn't it only through light that the interior design comes into its own, emphasizing depth of colour and structure? ARY combines these requirements and also serves as an intentional design element: The shades in several colours can be exchanged and combined in ever new combinations.

IT Per alcuni un ristorante è un luogo di svago, per altri un ambiente di lavoro. La luce ha il compito di creare un ambiente indimenticabile per i clienti e offrire sufficiente luminosità per il personale. Inoltre, solo una buona illuminazione è in grado di far risaltare il design degli interni in tutta la sua profondità strutturale e cromatica. ARY unisce questi requisiti fungendo anche da consapevole elemento di design: i paralumi in diversi colori sono intercambiabili e combinabili tra loro in modo sempre nuovo.

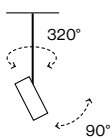
# Select your type and shade

## 2 TYPES

cable



rod



## 2 MOUNTING TYPES

ceiling  
baldachin

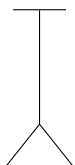


track  
adapter

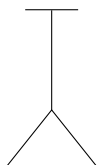


## 3 SIZES OF SHADES

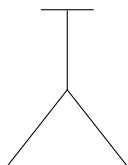
ø 300



ø 400

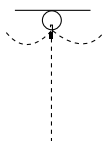


ø 500

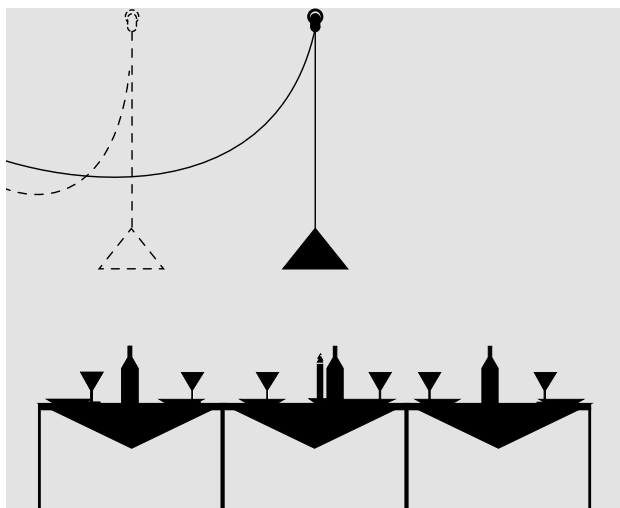


## ACCESSORIES

hook



# Flexible suspension system



## Quickinfo

### GENERAL

IP20

### LED

COB LED module

740lm

3000K, 4000K, 2200–4000K

CRI 90

Binning initial  $\leq 3$  MacAdam

### ESTIMATED LED LIFETIME

L80/50 000h

### OPTICAL

direct illumination

direct 23°

honeycomb glare control accs.

### ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI, X-TALK

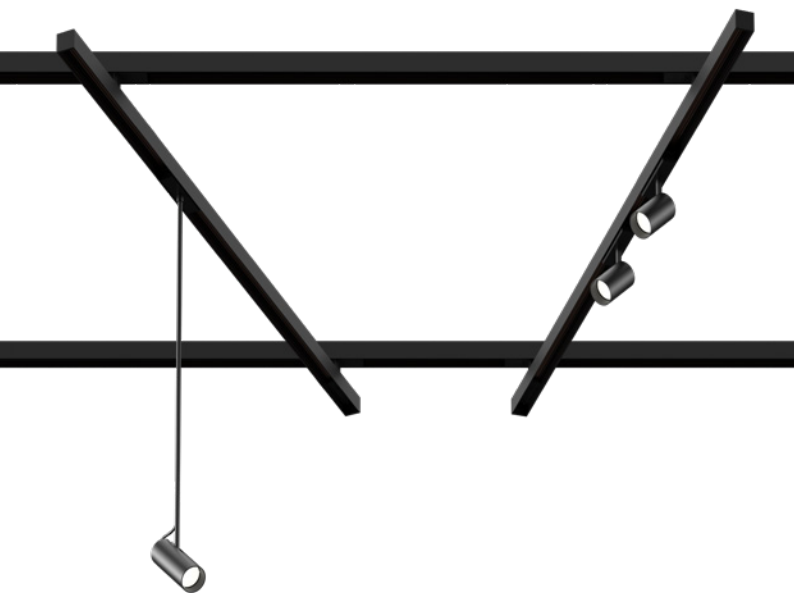
### PHYSICAL

luminaire: alu powder coated

lamp shade: aluminium painted

on site length-adjustable

tiltable 90°, rotatable 320°



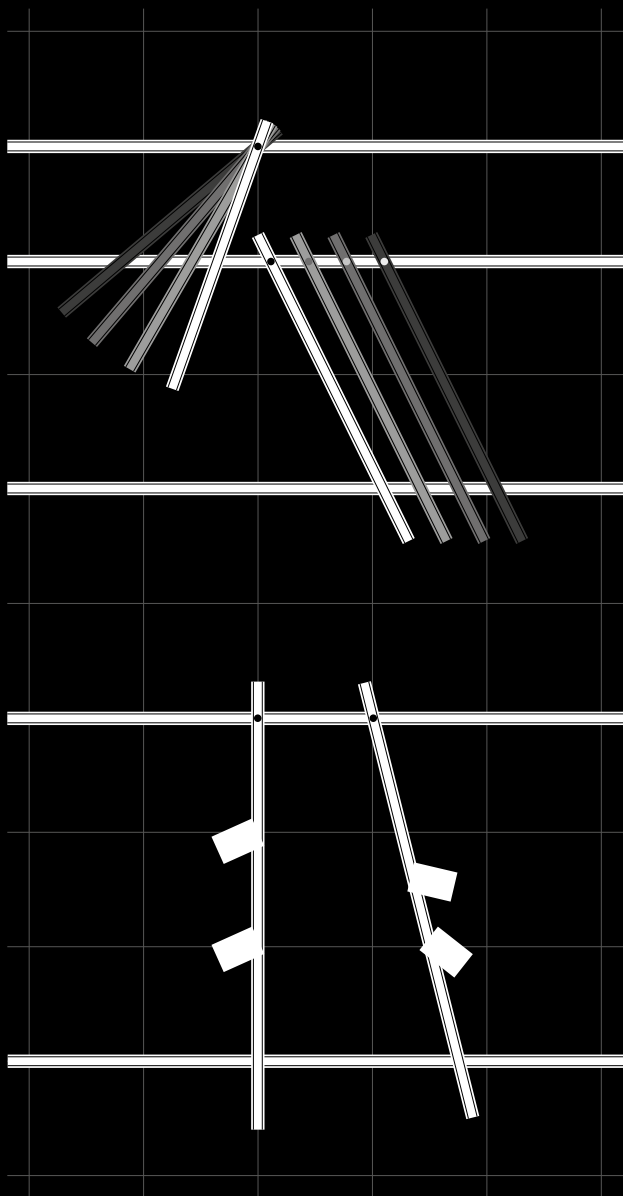
# Even more flexibility

## **FLEXTRACK**

**EN** Need even more? Whether there is a change in table layout or a complete room redesign: The FLEXTRACK inset rises to the occasion. It serves as an additional rail connection and makes the MOVE IT system expandable in all directions, combining the best of various lighting solutions – precisely where needed.

**IT** Need even more? Tanti o pochi tavoli o una nuova organizzazione dello spazio: l'inserito FLEXTRACK è perfetto per l'occasione. Un collegamento supplementare per binari che consente di espandere il MOVE IT sistema in tutte le direzioni unendo il meglio delle diverse soluzioni di illuminazione - esattamente là dove serve.

Endless  
possibilities

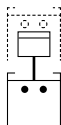
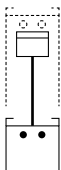


# Select your flextrack

## ADAPTS TO 2 PROFILES

MOVE IT 25

MOVE IT 25 S



## 5 LENGTHS

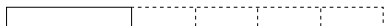
600

900

1200

1500

1800



## COMPATIBLE INSETS\*

JUST 45



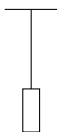
JUST 55



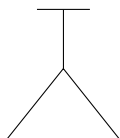
SPOT LINE



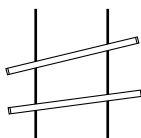
ARY



ARY



PIVOT

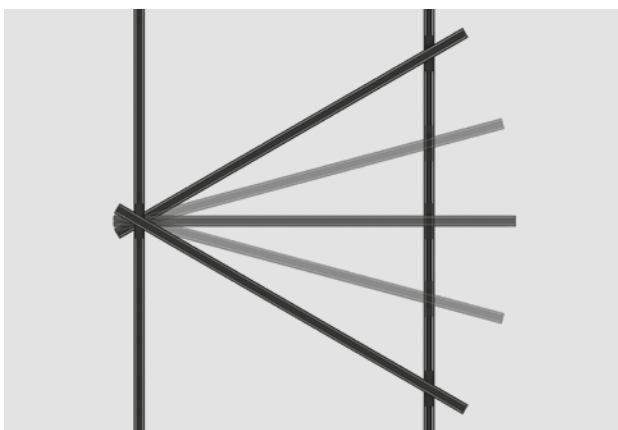


\*more insets on [xal.com](http://xal.com)

FLEXTRACK  
available from Q4/19



Freely  
movable



## Quickinfo

### GENERAL

inset for MOVE IT 25/25 S

freely movable

IP20

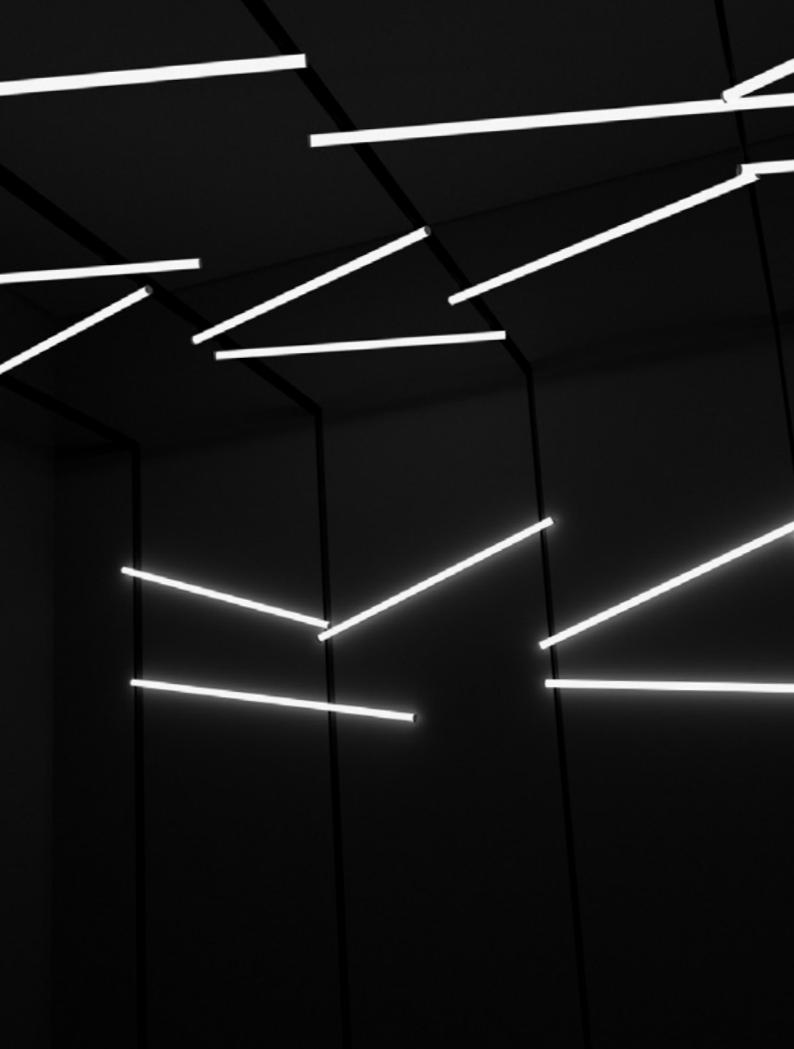
### ELECTRICAL

48V power rail system

non DIM, DIM DALI, ZigBee 3.0

### PHYSICAL

aluminium



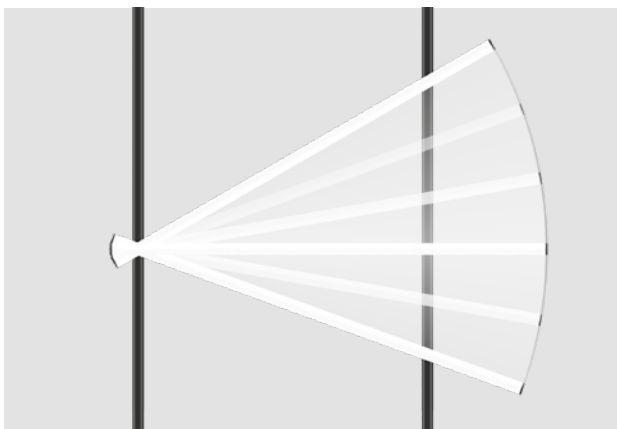
# Moving attraction

## **PIVOT**

EN Welcome and enjoy! PIVOT is the light that catches the eye in the lobby area and never lets it go. The movable insets – available in various light colours or in tunable white – can simply be pushed and turned into a myriad of new lighting arrangements. Unconventionally different - and quite distinct.

IT Welcome and enjoy! PIVOT è la luce che cattura gli sguardi nella zona reception senza lasciarli più andare. Gli inserti mobili disponibili con luce in diverse temperature o in tunable white consentono di creare nuove disposizioni della luce semplicemente mediante lo scorrimento e la rotazione degli elementi. Diversamente non convenzionale - e completamente diverso.

# Freely movable



## Quickinfo

### GENERAL

inset for MOVE IT 25/25 S  
freely movable  
IP20

### LED

CSP LED  
up to 2220 lm  
up to 134lm/W  
3000K, 4000K, TW (2200–4000K)  
CRI  $\geq$  80  
Binning initial  $\leq$  3 MacAdam

### ESTIMATED LED LIFETIME

L80/50000h

### OPTICAL

direct illumination  
diffuse PMMA tube

### ELECTRICAL

48V power rail system  
non DIM, DIM DALI, ZigBee 3.0

### PHYSICAL

aluminium/PMMA



# Define the horizon

## **LINEA**

EN A light as flexible as your needs. LINEA is a wall light that visually emphasizes a planar element or confines itself to the essential. Depending on the inset, it can turn a wall or ceiling into a statement or provide elegant floor path illumination. Simple design – surprising effect.

IT Una guida illuminante. LINEA è l'apparecchio da parete in grado di far emergere visivamente ciò che deve essere mostrato o si limita all'essenziale. A seconda dell'inserito, esso è in grado di rendere una parete o un soffitto una vera affermazione o essere un'elegante guida di orientamento per il pavimento. Semplice nel design – sorprendente nell'effetto.

# Select your profile system

## 3 STYLES

inner corner



linear



outer corner



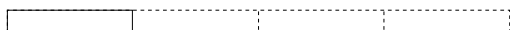
## 4 LENGTHS

600

1200

1800

2400



## 3 LIGHT OPTIONS

wall grazer



opal



asymmetric



## Quickinfo

### GENERAL

wall mounted

IP 20

### LED

Mid-power LED

up to 2200 lm/m

up to 142lm/W

3000K, 4000K

CRI  $\geq$  80, CRI  $\geq$  90

Binning initial  $\leq$  3 MacAdam

### ESTIMATED LED LIFETIME

L80/50000h

### OPTICAL

direct/indirect illumination

PMMA cover

wall grazer, opal, asymm. lens

### ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

### PHYSICAL

aluminium

powder-coated

halogen-free cable





